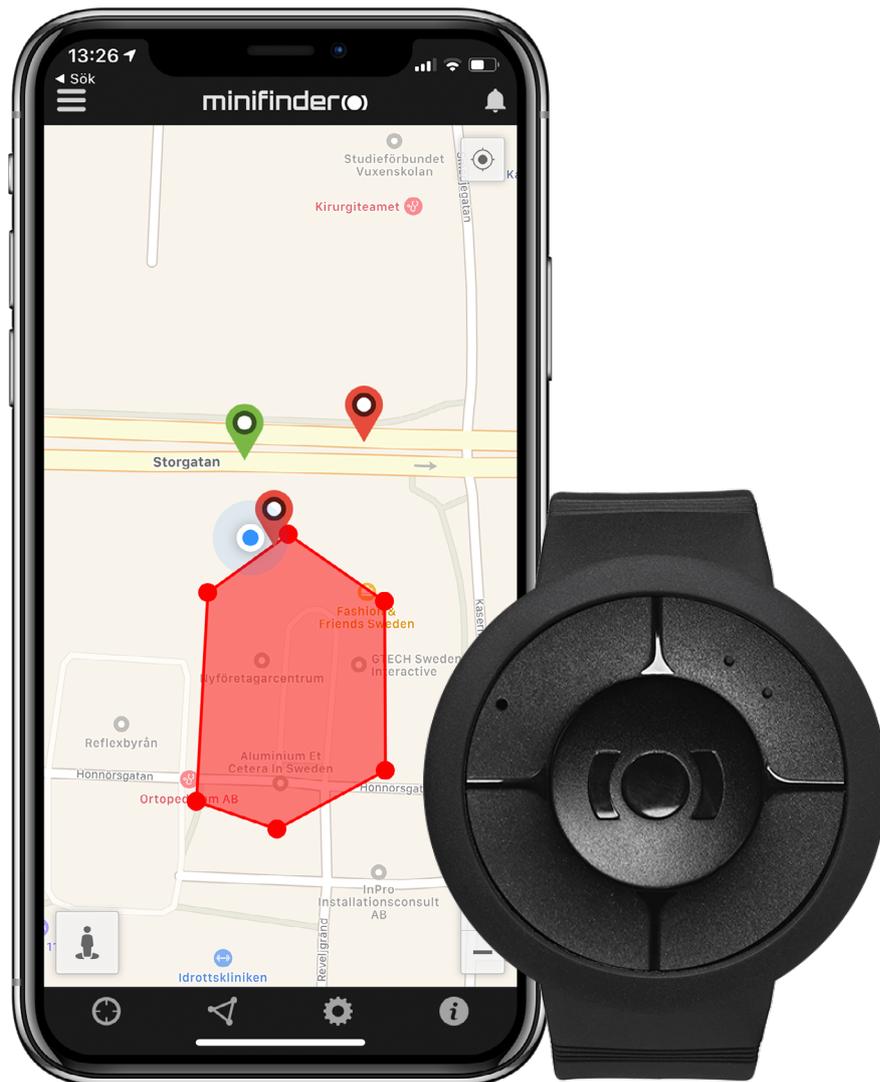


minifinder®

MiniFinder® Nano

Benutzerhandbuch



Danke!

Vielen Dank, dass Sie ein MiniFinder® Produkt gekauft haben. Wir glauben, dass Sie die richtige Wahl getroffen haben. MiniFinder Nano ist voll von intelligenten Funktionen, die Ihnen helfen, Ihre Lieben aus der Ferne zu überwachen, zu schützen und zu orten.

Bevor Sie Ihren Nano in Betrieb nehmen, **lesen Sie bitte dieses Handbuch vollständig durch.**

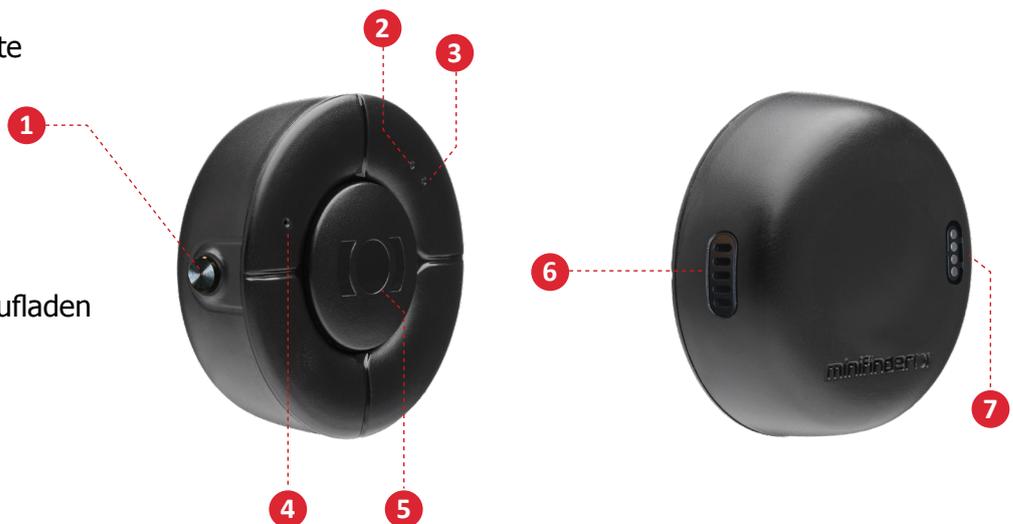
Verpackungsinhalt

1. MiniFinder Nano
2. Magnetisches Ladekabel
3. Netzadapter



Produktübersicht

1. Ein/Aus (Anruf) Taste
2. GSM LED Leuchte
3. GPS LED Leuchte
4. Mikrofon
5. Paniktaste (SOS)
6. Sprecher
7. Kontaktstifte zum Aufladen

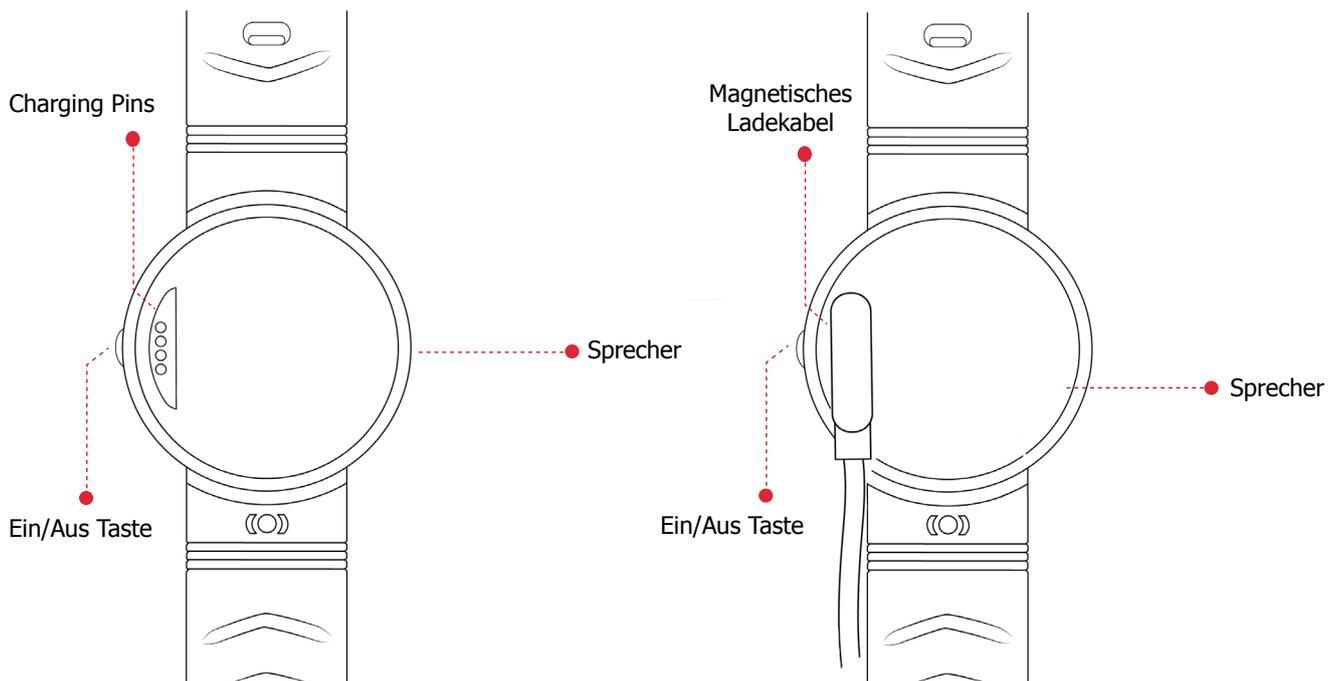


Produktmanagement

- A. Bitte laden Sie Ihr Gerät 4 Stunden lang auf, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen.
- B. Während des Ladevorgangs leuchtet die blaue LED konstant.
- C. Blaue LED Licht erlischt wenn es vollständig geladen ist.
- D. **STARTEN** Sie das Gerät durch 3 Sekunden langes Drücken der EIN/AUS Taste.
- E. **AUSSCHALTEN** des Geräts durch Drücken und Halten der Tasten EIN/AUS für **12-13 Sekunden**.

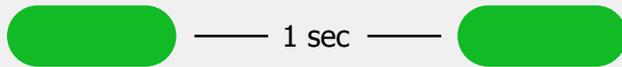
ACHTUNG! Wenn Sie Ihr Nano nach dem 27. Februar 2025 gekauft haben, schalten Sie das Gerät aus, indem Sie sowohl die SOS-Taste als auch die Seitentaste 3 Sekunden lang gedrückt halten.

Stecken Sie das magnetische Ladekabel zum Aufladen in die Ladestifte. Siehe das Bild unten.

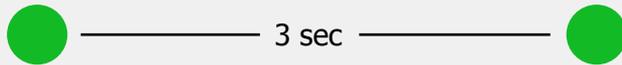


Erklärung der LED leuchten

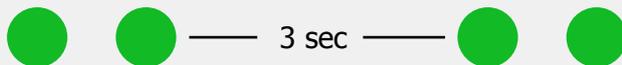
GRÜNE LED:



Langsames Blinken = Suche nach GSM Netz



Einfaches Blinken = Verbunden mit GSM Netz



Doppeltes Blinken = Verbunden mit GPS Netz

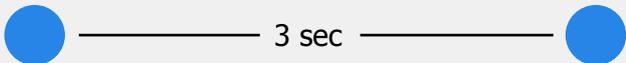


Dauerlicht = Keine oder defekte SIM Karte

BLUE LED:



Langsames Blinken= Suche nach GPS-Signal



Einfaches Blinken = Verbunden mit dem Satelliten



Kontinuierliches Leuchten = Aufladen



Kein Licht = Ruhemodus oder voll

Erklärung der sprachbenachrichtigungen

1. **"Your mobile alarm is charging"**
= Nano empfängt Ladung.
2. **"Your alarm has been activated"**
= Der Alarm wurde an den Alarmempfänger gesendet.
3. **"Battery is low, please recharge your battery"**
= Nano hat einen niedrigen Batteriestand. Die Ansage wird dreimal wiederholt.
4. **"Fall alarm has been activated, press the SOS button to stop"**
= Nano hat einen Sturz erkannt. Drücken Sie die SOS-Taste, um den Alarm zu stoppen.
5. **"Calling contact number 1"**
= Ein Anruf an Kontaktnummer 1 wird getätigt.

MiniFinder GO app herunterladen

Um Ihren MiniFinder Nano einzurichten und zu verfolgen, müssen Sie die MiniFinder GO Tracking System APP herunterladen.



Wenn Sie die Dokumentation auf Ihrem Mobiltelefon lesen, klicken Sie bitte auf den folgenden Link, um die APP herunterzuladen.

Apple iPhone: <https://apple.co/2P3oYxN>

Android: <http://bit.ly/2IengsS>

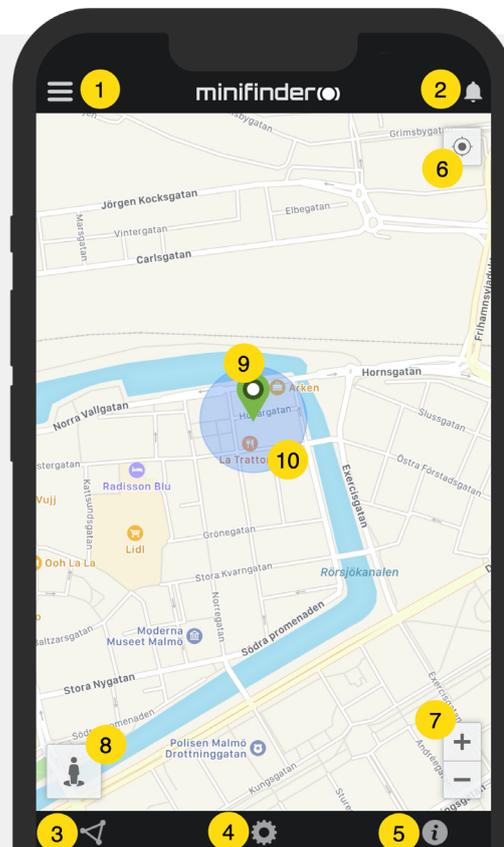


Laden Sie die App herunter, indem Sie im Apple App Store oder Google Play Store nach "MiniFinder GO GPS Tracking" suchen. Installieren Sie die App, um sich mit Ihren erstellten oder zugewiesenen Zugangsdaten anzumelden.

App Übersicht

Nach der Anmeldung in der MiniFinder GO APP sehen Sie die unten abgebildete Ansicht. Diese besteht aus 10 verschiedenen Teilen:

1. Menü (Geräteliste).
2. Alarmbenachrichtigung.
3. Geofence Erstellen / Bearbeiten.
4. Einstellungen für Anwendungen.
5. Anwendungsinfo & Hilfe.
6. Die Position meines Mobiltelefons anzeigen.
7. Vergrößern / Verkleinern.
8. Straßeninformationen eines ausgewählten GPS Geräts anzeigen.
9. Anzeige des GPS-Gerätstandorts auf der Karte.
10. Anzeige der Fehlerspanne bei der Verbindung mit WiFi.



Menü/Geräteliste

Klicken Sie auf das Menüsymbol, um das Menü zu öffnen. Das Menü besteht aus einem oder mehreren Geräten (GPSs), je nachdem, wie viele Lizenzen Sie im System haben.

1. Name der Einheit
2. Zeit für die letzte Position
3. Status Symbole:
Batterie, GPS Signal, GSM Signal und Bewegung
4. Aktionsmenü (Verlauf, Einstellungen, ...)



Gerätestatus

Ein GPS-Einheit kann verschiedene Farben haben, die den Status anzeigen.

A. Grün (Online)

Das Gerät ist online und sendet gerade seine Position.

B. Orange (Passiv)

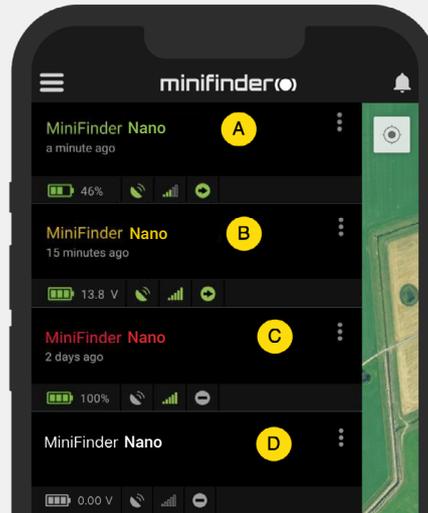
Das Gerät ist passiv und hat die letzte Position vor mehr als 10 Minuten gesendet.

C. Rot (Passiv)

Das Gerät ist passiv und hat die letzte Position vor mehr als 1 Stunde gesendet.

D. Weiß (Offline)

Das Gerät ist offline.



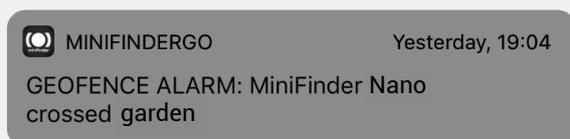
Unabhängig vom Status des Geräts können Sie immer auf die Gerätezeile drücken, um die aktuelle Position auf der Karte anzuzeigen.

Alarm Benachrichtigung

MiniFinder GO APP unterstützt verschiedene Arten von Alarmen: Geofence-Alarm, Sturzalarm, SOS / Panikalarm, Alarm bei niedrigem Batteriestand und Geschwindigkeitsalarm.

Alle Alarme senden eine Alarmbenachrichtigung auf den Bildschirm des Telefons oder Tablets. Tonalarm, Vibration und Blinkalarm können beim Öffnen der APP aktiviert werden.

- Ein Beispiel für Benachrichtigungen auf dem Bildschirm eines Telefons.



- Eine blinkende Glocke in der oberen rechten Ecke der App.

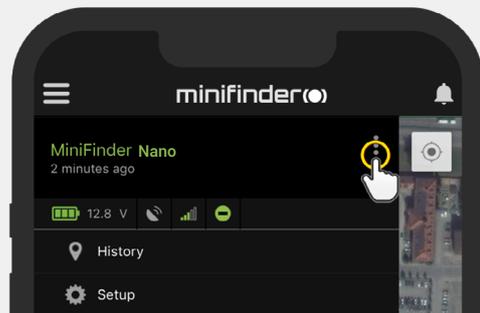


- Klicken Sie auf die blinkende Alarmglocke, um aktive Alarme zu sehen. Klicken Sie auf aktive Alarme, um sie zu bestätigen und in den Alarmverlauf zu verschieben.

Menü Aktion

Ganz rechts in der Reihe der Geräte befindet sich ein Aktionsmenü (drei vertikale Punkte).

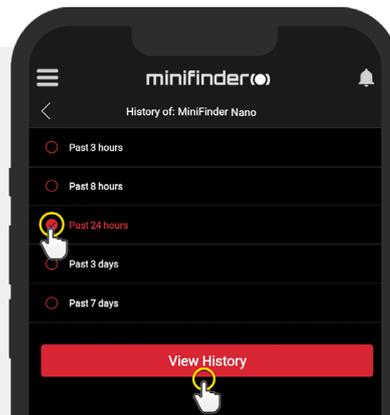
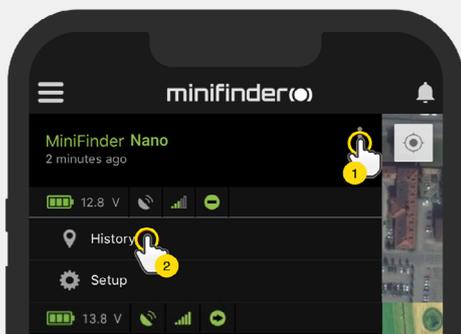
Im Aktionsmenü können Sie den Verlauf sehen (Verlauf), anrufen (Anruf), die Live Verfolgung aktivieren (Live Verfolgung) und die Einstellungen ändern (Einrichtung).



Geschichte

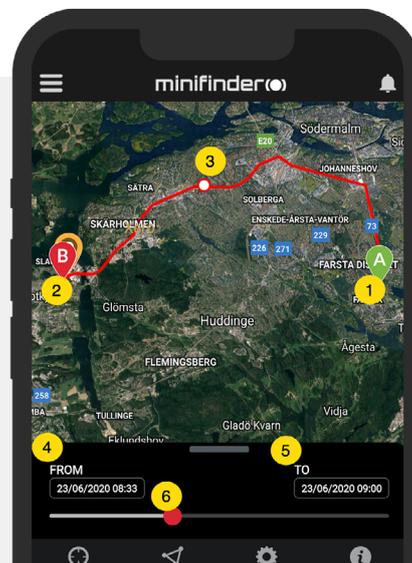
Zeigen Sie den Verlauf der Positionierung auf der Karte an, basierend auf Datum und Uhrzeit.

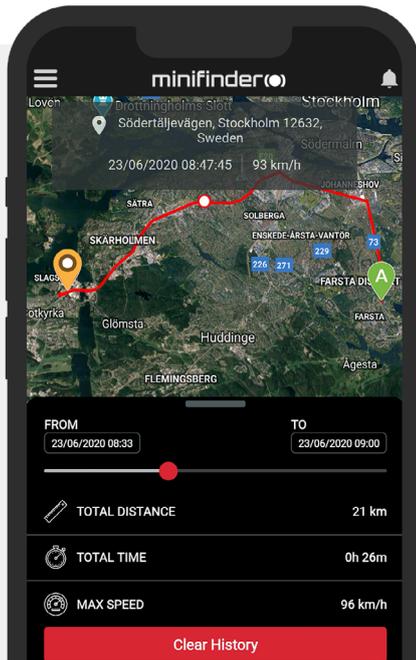
- Klicken Sie zunächst auf Aktionsmenü (1) und dann auf "Verlauf" (2).
- Wählen Sie einen Zeitraum aus und klicken Sie dann auf "Verlauf anzeigen", um den Verlauf der Positionierung des Geräts anzuzeigen.



- Die folgenden Informationen werden für den Positionsverlauf angezeigt:

1. A ist die Startposition
2. B ist die Endposition
3. Kennzeichnet eine besonders ausgewählte Position
4. Das Startdatum und die Startzeit
5. Das Enddatum und die Endzeit
6. Ziehen Sie den blauen Punkt, um eine bestimmte Position (3) auf der Karte zu sehen

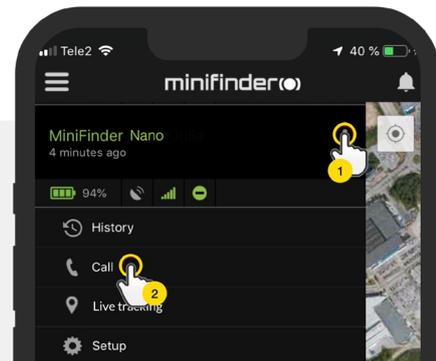




- Wenn Sie den Unterbildschirm aufrufen, werden die detaillierten Statistiken angezeigt, einschließlich Gesamtstrecke, Gesamtzeit und Höchstgeschwindigkeit.
- Um den ausgewählten Verlauf zu löschen, klicken Sie einfach auf "Verlauf löschen".

Das Gerät aufrufen

Um Ihr Gerät von Ihrem Telefon aus anzurufen, klicken Sie einfach auf Aktionsmenü und dann auf "Anrufen" , um den Anruf zu starten.



Live Verfolgung

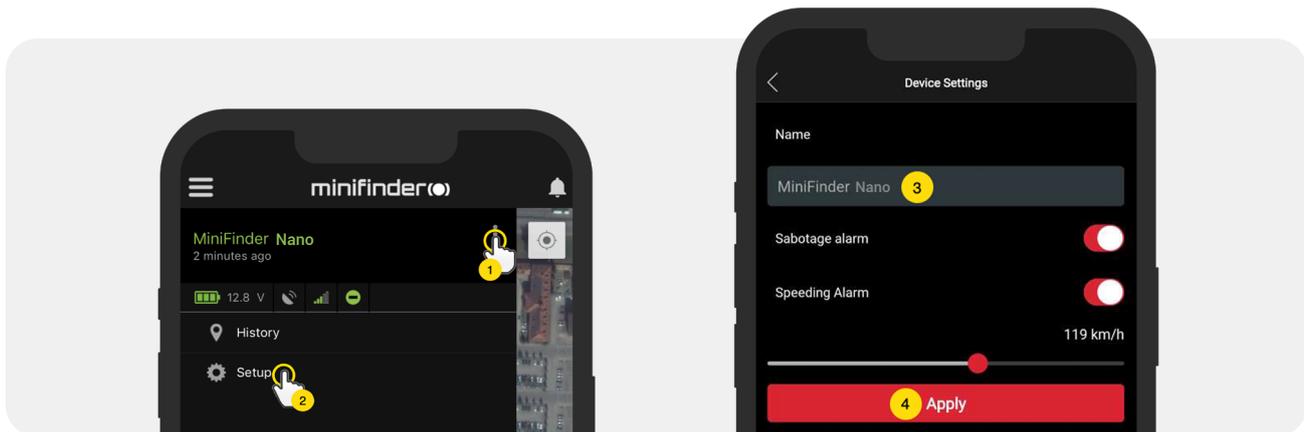
Mit dem Live-Tracking können Sie Ihren MiniFinder Nano schnell und einfach über einen kurzen Zeitraum in Echtzeit verfolgen. Wenn Sie auf Aktionsmenü und dann auf Live-Tracking klicken, ändern sich die Intervalle der Positionsaktualisierung auf **10 Sekunden für 10 Minuten**. Danach kehrt die Verfolgung zum vorher gewählten Intervall der Positionsaktualisierung zurück.



Gerät Umbenennen

Bearbeiten Sie den Gerätenamen über die Geräteeinstellung.

Klicken Sie auf das Aktionsmenü (1) und dann auf "Einstellungen" (2). Bearbeiten Sie den Gerätenamen (3) nach Ihren Wünschen. Klicken Sie dann auf "Übernehmen" (4), um die Änderungen zu speichern.



Telefonnummern Autorisieren

Um vom Gerät aus anrufen oder Anrufe empfangen zu können, müssen eine oder mehrere Telefonnummern im Gerät autorisiert werden. Die Telefonnummer 1 wird als erster Alarmempfänger des Panikalarms (SOS Taste) verwendet. Nur Rufnummer 2 empfängt Anrufe von der Ruftaste.

- Öffnen Sie die MiniFinder GO APP, klicken Sie auf das Aktionsmenü (1) und dann auf "Setup" (2).

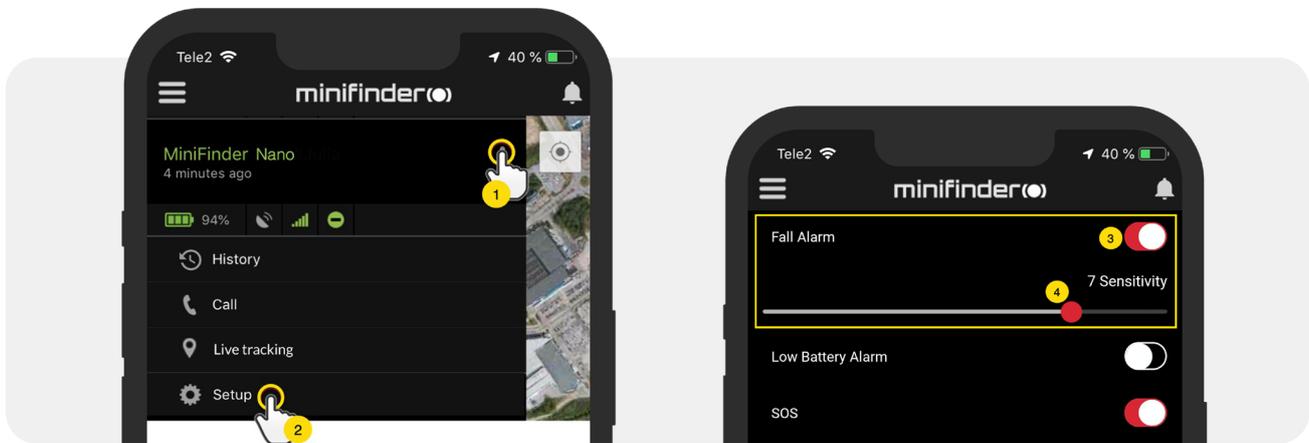
HINWEIS! Alle MiniFinder-Geräte enthalten eine roamingfreie SIM-Karte mit einer ausländische Rufnummer.

- Autorisierung einschalten (3).
- Klicken Sie auf die Flagge (4), um einen Ländercode auszuwählen.
- Wählen Sie ein Land aus der Liste (5).
- Geben Sie eine Telefonnummer (6) für den Empfang von Alarmen ein.
- Klicken Sie auf "Übernehmen", um die Einstellungen zu speichern.



Sturzalarm

Ein versehentlicher Sturz kann verheerende Folgen haben. Bei einem versehentlichen Sturz sendet der MiniFinder Fernsensor einen Alarm an die APP in Form einer Alarmbenachrichtigung auf dem Bildschirm des Mobilgeräts und einer Alarmglocke in der APP.



- Um den Sturzalarm zu aktivieren, klicken Sie auf das Aktionsmenü (1) und wählen Sie dann "Einstellungen" (2).
- Aktivieren Sie "Sturzalarm" (3) und ziehen Sie den Kreis auf eine gewünschte Empfindlichkeit (4), dann klicken Sie zum Speichern auf "Übernehmen" (5).



"1" steht für die niedrigste Empfindlichkeit, "9" für die höchste Empfindlichkeit.

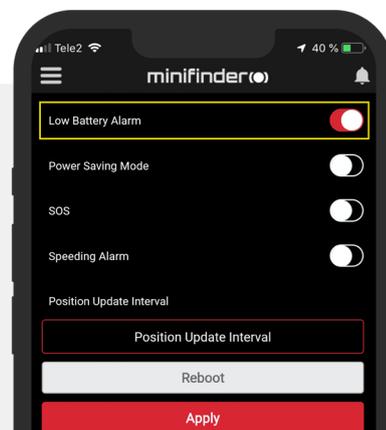
Nano muss nach einem Sturz für 10 Sekunden ruhig liegen, um den Sturzalarm auszulösen. Um den laufenden Sturzalarm zu beenden, drücken Sie einmal die SOS-Taste.

Alarm für Schwache Batterie



Wenn der Akkustand eines Geräts unter 10 % sinkt, werden Sie durch eine Alarmbenachrichtigung gewarnt und das Akkusymbol im Menü beginnt zu blinken, um einen niedrigen Akkustand anzuzeigen.

- Um den Alarm für schwache Batterie zu aktivieren, klicken Sie auf Aktionsmenü, und wählen Sie "Einstellungen".
- Aktivieren Sie "Alarm für schwache Batterie" und klicken Sie auf "Übernehmen", um die Einstellungen zu speichern.



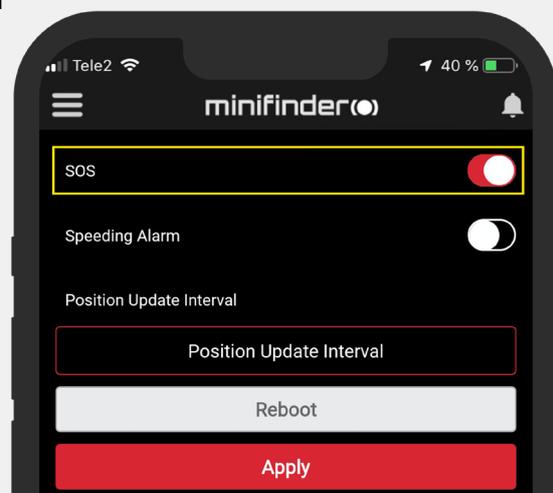
SOS

Nach Aktivierung der SOS Funktion wird eine Alarmbenachrichtigung an die MiniFinder GO APP gesendet, wenn der SOS / Panikalarm auf dem Gerät aktiviert wird. Der Alarm wird mit Telefonanrufen an autorisierte Telefonnummern oder eine lokale Alarmzentrale weiterverfolgt.

Um SOS zu aktivieren, klicken Sie auf das Aktionsmenü und wählen Sie dann "Setup", aktivieren Sie "SOS" entsprechend der obigen Abbildung und klicken Sie auf "Übernehmen", um die Einstellungen zu speichern.

MiniFinder Nano lässt das Telefon 24 Sekunden lang klingeln. Wenn der Alarm nicht angenommen wird, wird der Anruf an die nächste Telefonnummer weitergeleitet. Beachten Sie, dass die Voicemail beeinflussen kann, wie lange der MiniFinder das Telefon klingeln lässt, bevor der Alarm eingeschaltet wird. Es ist daher wichtig, die Einstellung der Anzahl der Sekunden zu überprüfen, bevor Sie den Anrufbeantworter einschalten.

Die Einstellung kann bei Bedarf von MiniFinder vorgenommen werden.



Alarm über Paniktaste (SOS)

Drücken und halten Sie die Panik / SOS Taste für 3 Sekunden. Es ertönt ein Piepton und das grüne Licht des Geräts beginnt zu blinken. Eine SOS Nachricht wird an die MiniFinder GO APP gesendet und als Alarmmeldung auf dem Bildschirm des Mobilgeräts angezeigt.

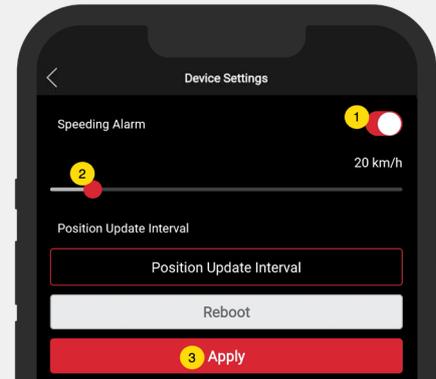
Wenn der SOS-Alarm aktiviert wird, beginnt das Gerät mit der Anwahl der autorisierten Telefonnummern in chronologischer Reihenfolge. Wenn MiniFinder den Anruf nicht mit der ersten Telefonnummer verbinden kann, wird die nächste autorisierte Telefonnummer angewählt. Der Wählzyklus wird unterbrochen, wenn das Gerät keine Verbindung zu einem Alarmempfänger herstellen kann. Der Vorgang wird nach 5 Minuten fortgesetzt und dauert so lange, bis jemand den Alarm empfängt.

Um den Anruf an einem Telefon zu beenden, drücken Sie die "1". Wird der Anruf durch Drücken der Auflegentaste beendet, wird der Wählzyklus des Geräts fortgesetzt.

Geschwindigkeitsalarm

Klicken Sie auf das Aktionsmenü des Geräts bei dem Sie den Geschwindigkeitsalarm einstellen möchten, und klicken Sie dann auf "Einrichten".

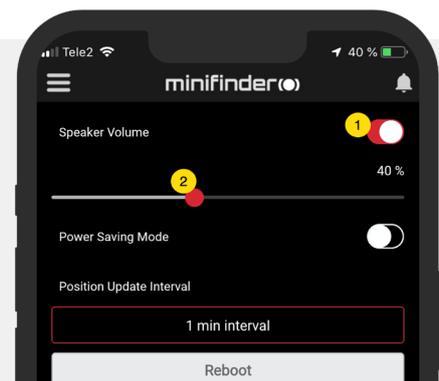
Aktivieren Sie "Geschwindigkeitsalarm" (1). Ziehen Sie den Kreis auf eine gewünschte Geschwindigkeit (2). Klicken Sie abschließend auf "Übernehmen" (3), um den Alarm für Geschwindigkeitsüberschreitungen zu aktivieren.



Lautsprecher Lautstärke

Klicken Sie in der Geräteliste auf das Aktionsmenü des Geräts, für das Sie die Lautsprecherlautstärke einstellen möchten, und klicken Sie dann auf "Einrichten".

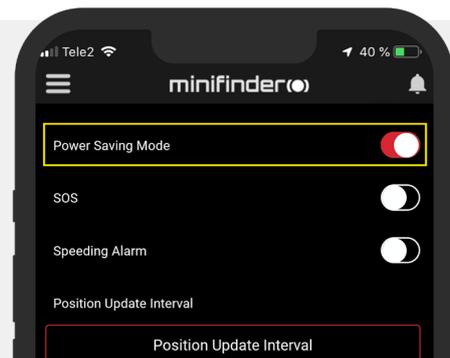
- Aktivieren Sie die "Lautsprecherlautstärke" (1) und ziehen Sie den Kreis auf der Lautsprecherlautstärke Linie (2) auf eine gewünschte Lautstärke.
- Klicken Sie auf "Übernehmen", um die Einstellungen zu speichern.



Energiesparmodus

Der Energiesparmodus ist eine effektive Methode zur Optimierung der Akkulaufzeit. GPS und das GSM Module werden nur im Falle eines Alarms oder eines Ereignisses aktiviert, ansonsten bleiben sie deaktiviert.

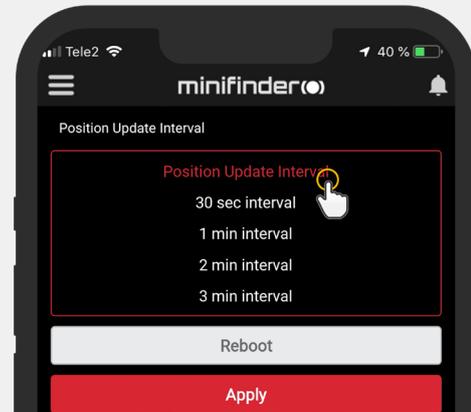
- Aktivieren Sie den Energiesparmodus, indem Sie auf das Aktionsmenü klicken und dann "Einstellungen" wählen.
- Schalten Sie "Energiesparen" ein und klicken Sie dann auf "Übernehmen", um die Einstellungen zu speichern.



Positionsaktualisierungsintervall

Das Gerät kann je nach Bedarf in verschiedenen Zeitintervallen geortet werden. Ein längeres Zeitintervall verbraucht weniger Akkuleistung.

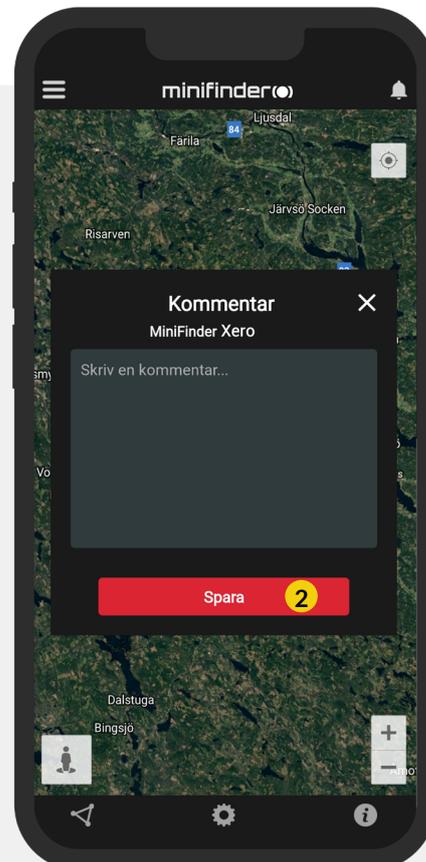
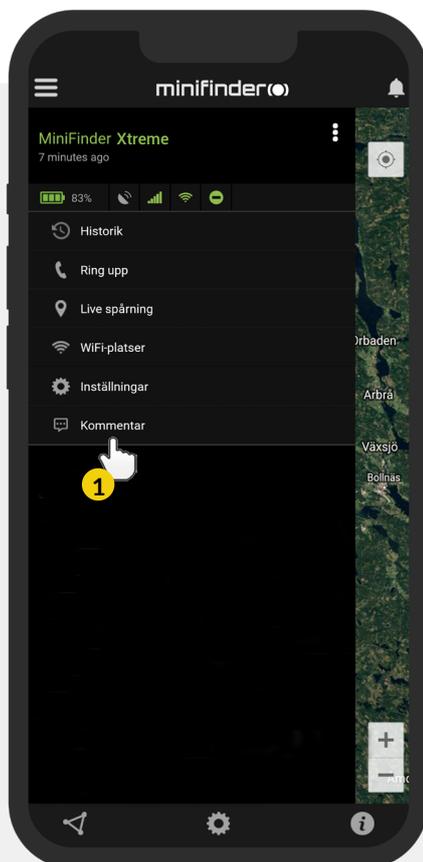
- Um das Aktualisierungsintervall zu ändern, klicken Sie auf das Aktionsmenü und wählen Sie "Einstellungen".
- Klicken Sie dann auf "Positionsaktualisierungsintervall", wählen Sie das gewünschte Intervall und klicken Sie auf "Übernehmen", um die Einstellungen zu speichern.



Kommentare

Im Kommentarbereich können Sie zusätzliche Informationen über Ihren MiniFinder hinzufügen. So erstellen Sie einen Kommentar:

- Klicken Sie auf das Aktionsmenü und dann auf "Kommentare".
- Geben Sie Ihren Kommentar unter "Kommentar schreiben" ein und klicken Sie dann auf "Speichern".



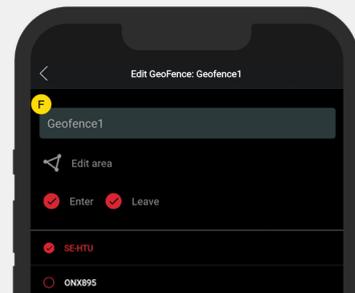
Geofence Alarm

Ein Geofence ist ein virtuell begrenzter Bereich auf der Karte. Wenn ein GPS Gerät einen definierten Bereich verlässt, werden je nach Einstellung eine Alarmbenachrichtigung, ein Klingeln und eine email gesendet.



1) Erstellen eines Geofence

- Klicken Sie zunächst auf die Registerkarte Geofence (1) und dann auf "Erstellen" (2), wie unten dargestellt.
- Zeichnen Sie dann einen Bereich als GeoFence auf der Karte.



A) Drücken Sie einmal auf der Karte als Startpunkt des Bereichs.

B) Drücken Sie erneut, um den zweiten Punkt des Gebietes zu setzen.

C) Drücken Sie erneut, um den dritten Punkt des Gebietes zu setzen.

D) Drücken Sie erneut, um den vierten Punkt des Gebietes zu setzen.

E) Vervollständigen Sie den Bereich, indem Sie auf den Startpunkt (Punkt A) drücken.

F) Benennen Sie den Bereich und wählen Sie aus, welche Geräte verbunden werden sollen, wählen Sie "Eingabe" oder "Verlassen" oder beides, um einen Alarm zu erstellen. Klicken Sie dann auf "Erstellen", um den Vorgang abzuschließen. Then click "Create" to finish the process.



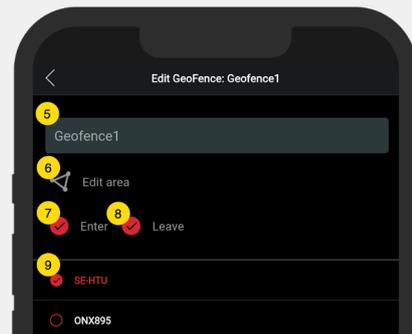
Wenn Sie mit der Platzierung eines Punktes nicht zufrieden sind, klicken Sie auf "Zurück", um rückgängig zu machen, oder halten Sie gedrückt, um alles zu löschen und von vorne zu beginnen.

2) Bearbeiten eines GeoFence

- Klicken Sie zunächst auf die Registerkarte "GeoFence" (1), wie unten dargestellt. Klicken Sie dann auf "Bearbeiten" (2).



- Wählen Sie in der Liste einen GeoFence aus, den Sie bearbeiten möchten (3).
- Um einen Geofence zu löschen, klicken Sie auf die Mülltonne (4).
- Erstellen/Ändern Sie den Namen eines Geofence-Bereichs (5) im Textfeld.
- Klicken Sie auf "Bereich bearbeiten" (6), um die Größe oder Lage des Bereichs zu bearbeiten.
- Wählen Sie "Eingabe"(7) oder "Verlassen"(8) oder beides, um einen Alarm zu erstellen.
- Wählen Sie (9) die Einheiten aus, die von dem Bereich betroffen sein sollen.
- Schließen Sie die Bearbeitung ab, indem Sie auf "Speichern".



Um einen Geofence zu deaktivieren, ohne ihn zu entfernen, deaktivieren Sie beim Bearbeiten alle Einheiten.

Tooltip

Info-Kasten (sog. "Tooltip") enthält Informationen über die letzte Position.



A) Klicken Sie auf die Stecknadel (oder auf das Gerät im Menü), um das Eigenschaftsfenster aufzurufen.

B) Name der Einheit C) Standort

D) Geschwindigkeit E) Höhe

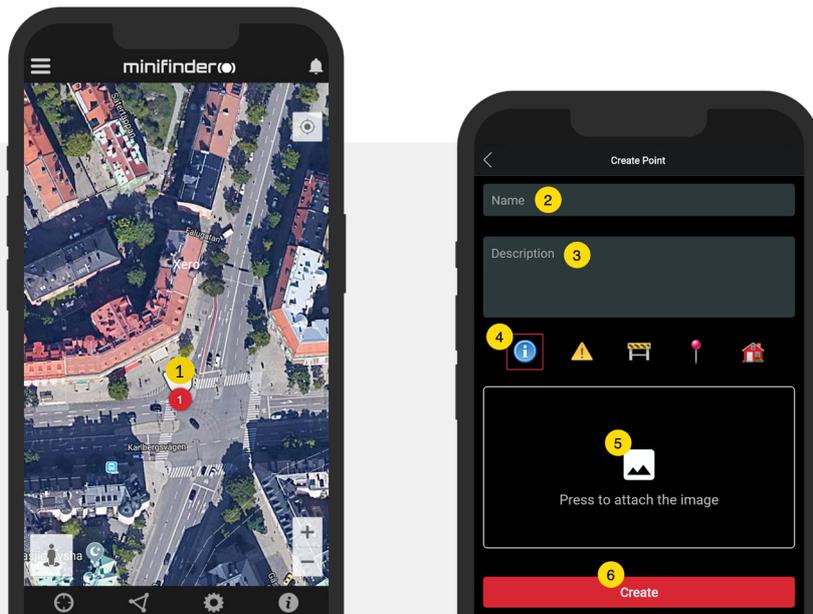
F) Batteriestand

G) Entfernung zwischen Ihnen und dem ausgewählten Gerät

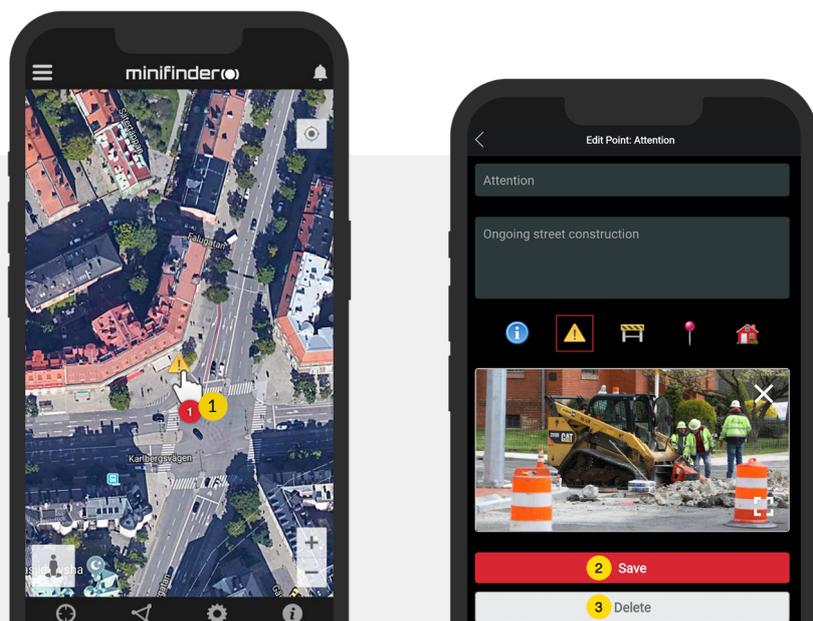
Tag Funktion (Orte markieren)

Auf der Karte in der MiniFinder GO APP können Sie Orte mit besonderen Informationen markieren.

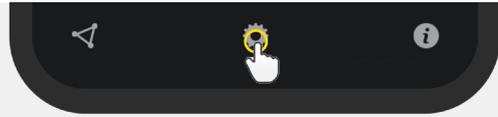
- Drücken Sie lange auf die Stelle, die Sie auf der Karte markieren möchten. (1)
- Sie können einen Namen (2), eine Beschreibung (3), ein Symbol (4) auf der Karte vergeben und sogar ein Bild (5) anhängen.
- Drücken Sie "Erstellen" (6) um zu speichern.



- Drücken Sie das Symbol auf der Karte (1), um den markierten Ort zu bearbeiten und die Änderungen zu speichern (2) oder zu löschen (3).

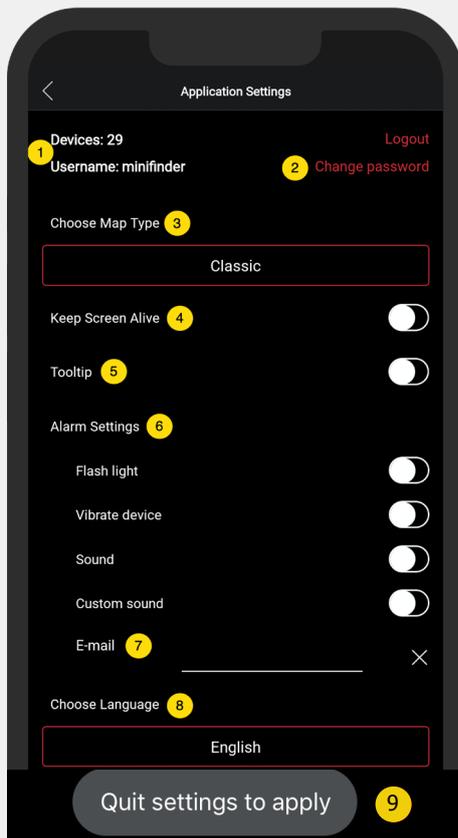


App-Einstellungen



- Klicken Sie auf das Zahnradsymbol, um Einstellungen in der MiniFinder GO APP vorzunehmen.

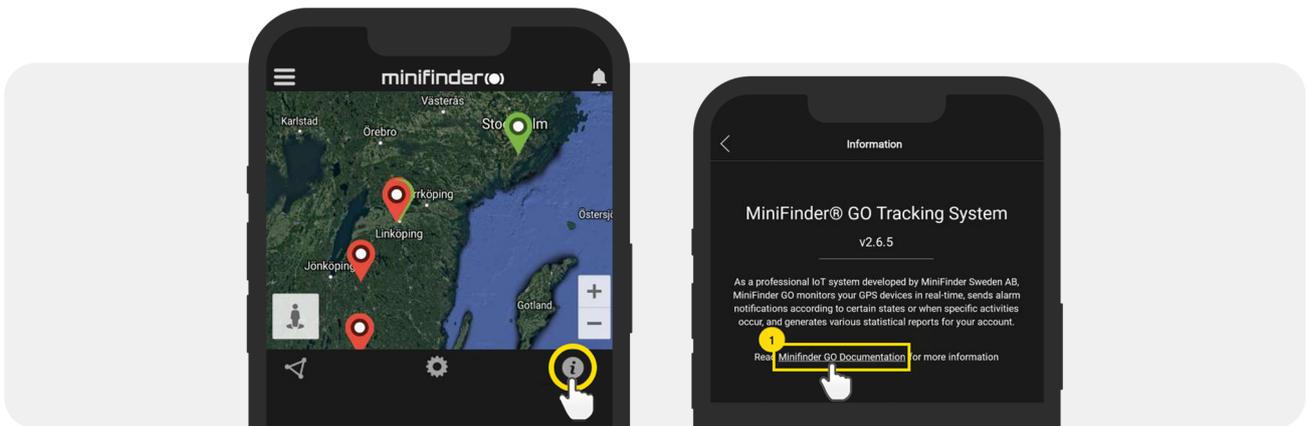
Menü Einstellungen



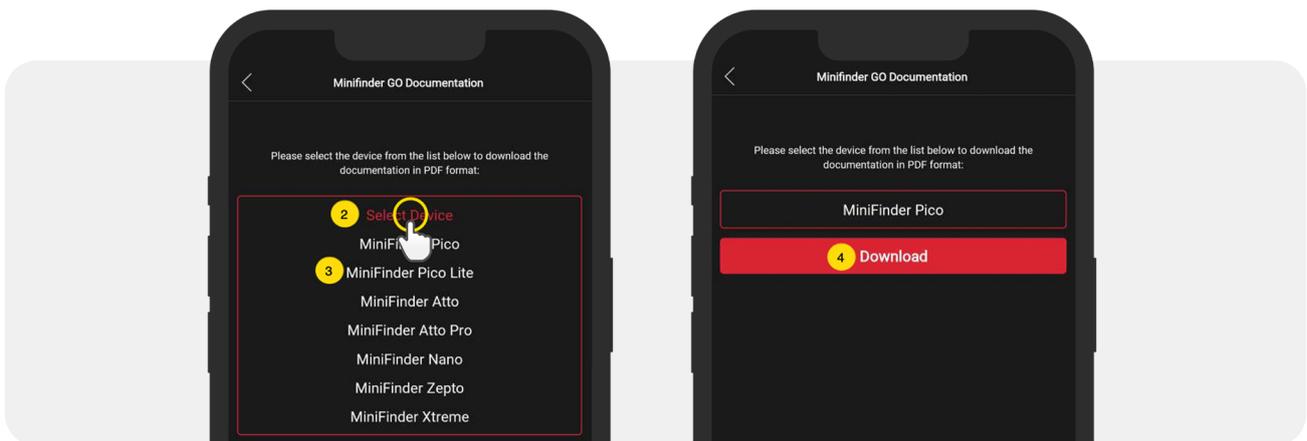
1. Anzahl der Lizenzen und Ihren Benutzernamen.
2. Ändern Sie Ihr Passwort.
3. Kartenauswahl (Klassisch, Hybrid, Terrain und Satellit).
4. "Bildschirm beibehalten" lässt den Bildschirm Ihres mobilen Geräts eingeschaltet, bis er manuell ausgeschaltet wird. Diese Einstellung kann je nach den Einstellungen einen erhöhten Akkuverbrauch für Ihr mobiles Gerät bedeuten.
5. "Tooltip" zeigt Informationen über Ihr GPS oberhalb der Kartennadel an. Deaktivieren Sie dies, wenn Sie die Informationen nicht sehen möchten.
6. Mit den Alarmeinstellungen legen Sie fest, wie Ihr mobiles Gerät reagiert, wenn Alarme ausgelöst werden.
7. Geben Sie eine email Adresse ein, um eine EmailBenachrichtigung zu erhalten, wenn ein Alarm ausgelöst wird.
8. Ändern Sie eine Sprache: Englisch, Schwedisch, Deutsch, Finnisch, Französisch.
9. Beenden Sie einfach die Einstellungen, um die Änderungen zu übernehmen.

Benutzerhandbücher

- Klicken Sie auf das "i" Symbol, um mehr Informationen über MiniFinder GO zu lesen und Zugang zu den Benutzerhandbüchern für alle unsere Produkte zu erhalten.
- Drücken Sie auf "MiniFinder GO Dokumentation" (1).



- Drücken Sie auf "Gerät Auswählen" (2) und wählen Sie das Benutzerhandbuch des Geräts (3), das Sie lesen möchten.
- Drücken Sie auf "Download" (4), um das Benutzerhandbuch für das ausgewählte Gerät herunterzuladen.



SPEICHERFUNKTION

Das Gerät hat einen eingebauten 16 MB Flash-Speicher. Der Speicher speichert GPS Informationen, wenn keine GSM Netzabdeckung vorhanden ist (z.B. in dünn besiedelten Gebieten, in Innenräumen, unterirdisch usw.). Die gespeicherten Positionsdaten werden automatisch übertragen, sobald die GSM Abdeckung wieder verfügbar ist. Diese Funktion ist abhängig vom Zusatzdienst von MiniFinder GO.

SICHERHEITSERKLÄRUNG

Dieses Gerät wurde getestet, um das Sicherheitszertifikat in Übereinstimmung mit den Spezifikationen der Norm zu erfüllen: EN 60950-1: 2006 + A12: 2011.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Bitte lesen Sie diese Anleitung.
- Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf.
- Befolgen Sie bitte alle Anweisungen.
- Bitte beachten Sie alle Warnhinweise.
- Öffnen Sie das Gerät nicht. Die in diesem Produkt und/oder in der Batterie enthaltenen Stoffe können bei unsachgemäßer Handhabung die Umwelt und/oder die menschliche Gesundheit schädigen.
- Nehmen Sie keine Manipulationen an Ihrem MiniFinder® vor.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel, um Ihren MiniFinder® zu reinigen.
- Geben Sie Ihren MiniFinder® nicht in die Spülmaschine, Waschmaschine oder den Trockner.
- Setzen Sie Ihren MiniFinder® keinen extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus.
- Bringen Sie Ihren MiniFinder® nicht in eine Sauna oder ein Dampfbad.
- Setzen Sie Ihren MiniFinder® nicht für längere Zeit dem direkten Sonnenlicht aus.
- Legen Sie Ihren MiniFinder® nicht in die Nähe einer offenen Flamme.
- Werfen Sie Ihren MiniFinder® nicht in ein Feuer. Die Batterie kann explodieren!
- Versuchen Sie nicht, einen MiniFinder® zu zerlegen, er enthält nicht austauschbare Komponenten.
- Lassen Sie Kinder unter 3 Jahren nicht mit dem MiniFinder® spielen, da sie sich an den Kleinteilen verschlucken können.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE EINGEBAUTE BATTERIE

- Versuchen Sie nicht, die eingebaute Batterie mit Gewalt zu öffnen.
- Versuchen Sie nicht, Ihre MiniFinder -Batterie zu ersetzen. Sie ist fest eingebaut und kann nicht ersetzt werden.
- Bitte laden Sie den Akku gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung auf.
- Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur ein CE zertifiziertes Ladegerät. **HINWEIS:** Verwenden Sie KEIN sogenanntes "Schnellladegerät".
- Bitte laden Sie Ihren MiniFinder mit Hilfe eines zertifizierten Computers, Hubs oder Netzteils.

RECYCLING INFORMATIONEN



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom normalen Haushaltsmüll entsorgt werden muss. Bitte beachten Sie, dass es in Ihrer Verantwortung liegt, die elektronischen Geräte bei Recycling-Zentren zu entsorgen, um die natürlichen Ressourcen zu schonen.

Jedes Land in der Europäischen Union sollte über eigene Sammelstellen für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten verfügen. Informationen über die für Sie zuständige Recyclingstelle erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten oder bei dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

Le symbole sur le produit ou sur son emballage signifie que ce produit à la fin de sa vie doit être recyclé séparément des déchets ménagers ordinaires. Notez que ceci est votre responsabilité d'éliminer les équipements électroniques à des centres de recyclage afin d'aider à préserver les ressources naturelles. Chaque pays de l'Union européenne a ses centres de collecte et de recyclage pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations ou trouver un centre de recyclage, contactez votre commune ou le magasin où vous avez acheté le produit.

- Entsorgen Sie den MiniFinder nicht mit dem Hausmüll.
- Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden und müssen getrennt gesammelt werden.
- Entsorgen Sie die Verpackung und Ihren MiniFinder® gemäß den örtlichen Vorschriften.



EU (Europäische Union)

Konformitätserklärung in Bezug auf die EU Richtlinie 1999/5/EC

MiniFinder Sweden AB ist berechtigt, das CE Zeichen auf MiniFinder® anzubringen und damit die Konformität mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG zu erklären.



Entspricht der Norm R&TTE 99/CE/05
Conforme à la norme R&TTE 99/CE/05

minifinder(●)[®]

www.minifinder.fi